

# Le Manga et vous


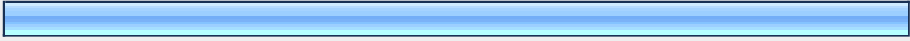
1. a) sexe:			Response Percent	Response Count
F			50.0%	15
M			50.0%	15
			<i>answered question</i>	<b>30</b>
			<i>skipped question</i>	<b>0</b>

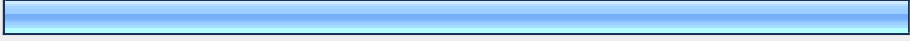
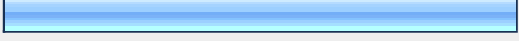

2. b) Age		Response Count
		30
		<i>answered question</i>
		<b>30</b>
		<i>skipped question</i>
		<b>0</b>

3. c) Statut familial :			Response Percent	Response Count
marié(e)			10.0%	3
vie en couple			13.3%	4
<b>célibataire</b>			<b>76.7%</b>	23
veuf/veuve			0.0%	0
			<i>answered question</i>	<b>30</b>
			<i>skipped question</i>	<b>0</b>

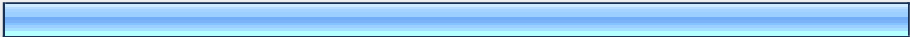
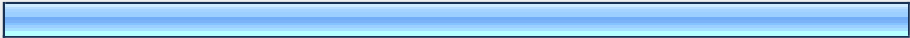
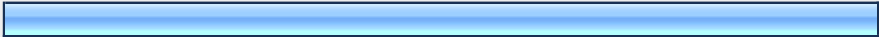
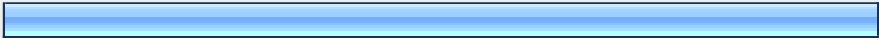

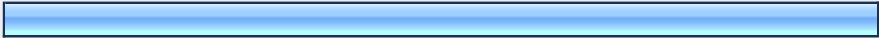
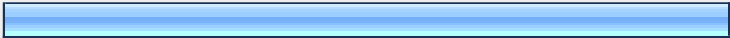
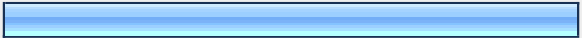
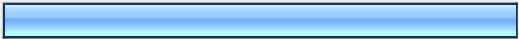

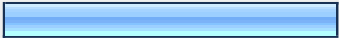
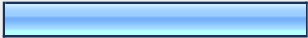
4. d) Diplôme le plus élevé (nature + année) :		
		Response Count
		30
		<i>answered question</i> 30
		<i>skipped question</i> 0

5. e) Profession:		
		Response Count
		25
		<i>answered question</i> 25
		<i>skipped question</i> 5


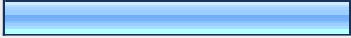


6. f) Si sans profession, profession des parents :			
		Response Percent	Response Count
Père:		91.7%	11
Mère:		100.0%	12
		<i>answered question</i>	12
		<i>skipped question</i>	18


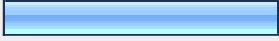
7. g) Commune / Pays d'habitation:			
		Response Percent	Response Count
Ville:		100.0%	30
Canton:		56.7%	17
Pays:		100.0%	30
		<i>answered question</i>	30
		<i>skipped question</i>	0

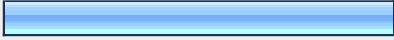
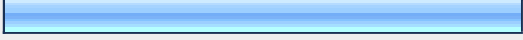
8. 1-1) Quelles sont vos séries préférées ? (6 minimum)

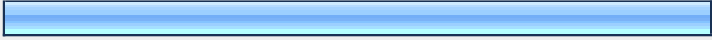
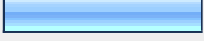
		Response Percent	Response Count
1		100.0%	30
2		100.0%	30
3		96.7%	29
4		96.7%	29
5		96.7%	29
6		96.7%	29
7		80.0%	24
8		63.3%	19
9		56.7%	17
10		46.7%	14
11		36.7%	11
12		33.3%	10
		<b>answered question</b>	<b>30</b>
		<b>skipped question</b>	<b>0</b>


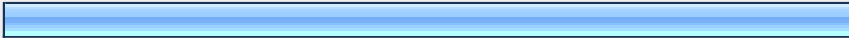
9. 1-2) Lisez-vous des mangas



		Response Percent	Response Count
Tous les jours		17.2%	5
<b>Trois ou quatre fois par semaine</b>		<b>37.9%</b>	11
Une ou deux fois par semaine		24.1%	7
Quelques fois par mois		20.7%	6
		<b>answered question</b>	<b>29</b>
		<b>skipped question</b>	<b>1</b>

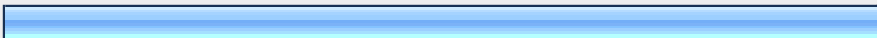
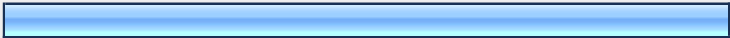
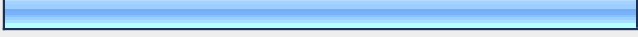
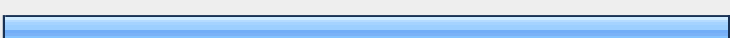

10. 1-2-a) En liriez-vous davantage si vous en aviez le loisir ?				
			Response Percent	Response Count
Oui			70.0%	21
Non			30.0%	9
			<b>answered question</b>	<b>30</b>
			<b>skipped question</b>	<b>0</b>

11. 1-3) Etes-vous (ou avez-vous été) membre d'une bibliothèque ou médiathèque où emprunter des mangas?				
			Response Percent	Response Count
Oui			42.9%	9
Non			57.1%	12
			<b>answered question</b>	<b>21</b>
			<b>skipped question</b>	<b>9</b>

12. 1-3-a) Etes-vous (ou avez-vous été) membre d'un ou plusieurs chatroom(s) « manga » sur le Net?				
			Response Percent	Response Count
Oui			78.3%	18
Non			21.7%	5
			Si plusieurs, approximativement combien:	10
			<b>answered question</b>	<b>23</b>
			<b>skipped question</b>	<b>7</b>

13. 1-3-b) Etes-vous (ou avez-vous été) membre de l'équipe d'un fanzine?			Response Percent	Response Count
Oui			6.7%	1
Non			93.3%	14
			Si oui, lequel:	1
			<b>answered question</b>	<b>15</b>
			<b>skipped question</b>	<b>15</b>

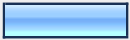
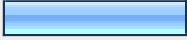
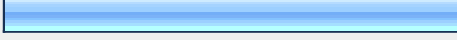

14. 1-3-c) Etes-vous (ou avez-vous été) membre d'un autre groupe activement intéressé par le manga?			Response Percent	Response Count
Oui			78.3%	18
Non			21.7%	5
			Si oui, lequel:	18
			<b>answered question</b>	<b>23</b>
			<b>skipped question</b>	<b>7</b>

15. 1-4) Sur Internet, avez-vous déjà (cocher):			Response Percent	Response Count
Visité des sites de manga			96.7%	29
Discuté ou laissé des messages sur ces sites			80.0%	24
Lu du manga sur les sites de scanlation			70.0%	21
Téléchargé des séries animées ou des mangas			80.0%	24
Collaboré à des scanlations			3.3%	1
			<b>answered question</b>	<b>30</b>
			<b>skipped question</b>	<b>0</b>


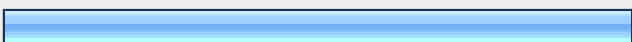
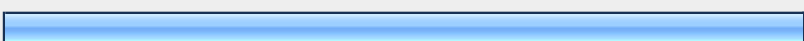
16. 1-4-a) Sur Internet, avez-vous déjà Acheté des mangas(cocher):



	en Suisse	à l'étranger	Response Count
neufs	93.8% (15)	56.3% (9)	16
d'occasion	84.6% (11)	61.5% (8)	13
	<i>answered question</i>		<b>17</b>
	<i>skipped question</i>		<b>13</b>

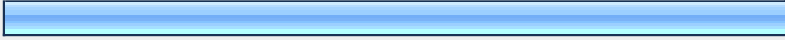
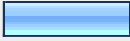
17. 1-5) Echangez-vous des mangas avec vos amis :

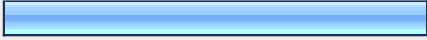

		Response Percent	Response Count
Systematiquement		13.3%	4
Souvent		20.0%	6
<b>Parfois</b>		<b>50.0%</b>	15
Jamais		16.7%	5
	<i>answered question</i>		<b>30</b>
	<i>skipped question</i>		<b>0</b>




18. 1-5-a) Si oui, Pour quelle raison (au besoin, vous pouvez cocher 2 réponses) :




		Response Percent	Response Count
Il y a trop de mauvaises séries, mieux vaut tester avant d'acheter.		7.7%	2
Il y a trop de séries, on ne peut pas acheter tout ce qui est intéressant.		69.2%	18
<b>Le manga est un plaisir qui doit être partagé.</b>		<b>88.5%</b>	23
	<i>answered question</i>		<b>26</b>
	<i>skipped question</i>		<b>4</b>

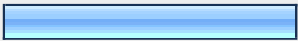



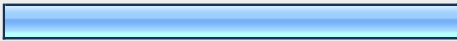
19. 1-6) Pratiquez-vous le cosplay?			Response Percent	Response Count
Oui			15.4%	4
Non			84.6%	22
			<b>answered question</b>	<b>26</b>
			<b>skipped question</b>	<b>4</b>

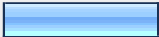
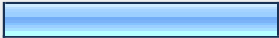
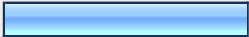
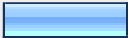


20. 1-6-a) Si non, avez-vous déjà pensé à le pratiquer?			Response Percent	Response Count
Oui			86.4%	19
Non			13.6%	3
			<b>answered question</b>	<b>22</b>
			<b>skipped question</b>	<b>8</b>



21. 1-7) Dans quelle langue lisez-vous les mangas ? (cocher)			Response Percent	Response Count
Uniquement en français			46.7%	14
Jamais en français			0.0%	0
En français et aussi en d'autres langues (précisez):			53.3%	16
			<b>answered question</b>	<b>30</b>
			<b>skipped question</b>	<b>0</b>



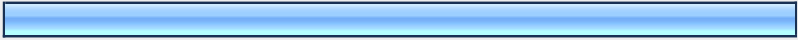


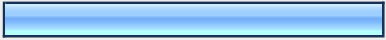
22. 1-8) Lisez-vous certains titres de la presse manga ou anime ? (cocher):			Response Percent	Response Count
Je n'en lis jamais.			35.7%	10
<b>J'en achète quelques-fois.</b>			<b>60.7%</b>	<b>17</b>
Oui, je suis abonné à un ou plusieurs titres (précisez):			3.6%	1
			<b>answered question</b>	<b>28</b>
			<b>skipped question</b>	<b>2</b>

23. 1-9) Fréquentez-vous les conventions?			Response Percent	Response Count
Souvent			17.2%	5
<b>Quelques-fois</b>			<b>75.9%</b>	<b>22</b>
Jamais			6.9%	2
			<b>answered question</b>	<b>29</b>
			<b>skipped question</b>	<b>1</b>

24. 1-9-a) Pouvez-vous citer celles auxquelles vous êtes déjà allé(e) ?			Response Percent	Response Count
Japan Expo			32.1%	9
Epita			3.6%	1
<b>Polymanga</b>			<b>100.0%</b>	<b>28</b>
Cartoonist			7.1%	2
Autre(s) (précisez):			50.0%	14
			<b>answered question</b>	<b>28</b>
			<b>skipped question</b>	<b>2</b>




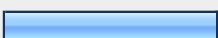

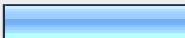

25. 2-1) A quel âge avez-vous commencé à lire du manga ?			Response Percent	Response Count
Avant 10 ans			16.7%	5
<b>Entre 10 et 12 ans</b>			<b>30.0%</b>	9
Entre 12 et 14 ans			26.7%	8
Quand j'étais au lycée			13.3%	4
Quand j'étais étudiant			10.0%	3
Après mon entrée dans la vie active			3.3%	1
	<b>answered question</b>			<b>30</b>
	<b>skipped question</b>			<b>0</b>

26. 2-2) Aviez-vous auparavant suivi des séries TV japonaises?			Response Percent	Response Count
Oui			86.7%	26
Non			13.3%	4
	<b>answered question</b>			<b>30</b>
	<b>skipped question</b>			<b>0</b>

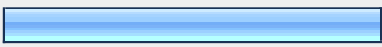
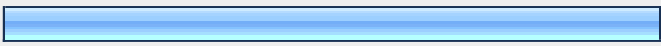
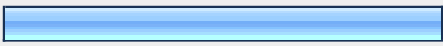
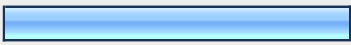
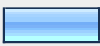

27. 2-2-a) Si oui, pouvez-vous en citer quelques-unes ?			Response Percent	Response Count
1.			100.0%	24
2.			95.8%	23
3.			87.5%	21
4.			75.0%	18
5.			54.2%	13
6.			41.7%	10
			<i>answered question</i>	<b>24</b>
			<i>skipped question</i>	<b>6</b>

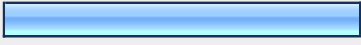
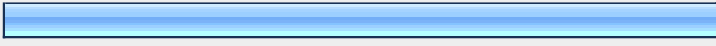
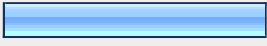
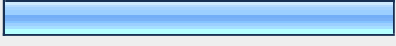
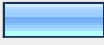
28. 2-3) Quel est le premier manga (titre) que vous avez lu ?		Response Count
		30
		<i>answered question</i>
		<b>30</b>
		<i>skipped question</i>
		<b>0</b>

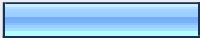





29. 2-4) Et celui qui vous a définitivement « converti » ?		Response Count
		28
		<i>answered question</i>
		<b>28</b>
		<i>skipped question</i>
		<b>2</b>


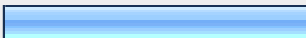
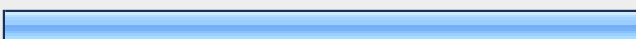
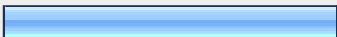
30. 2-5) Hors les séries TV, pourquoi vous êtes-vous intéressé(e) au manga ? (cocher au maximum les 3 plus importantes)			Response Percent	Response Count
Parce que je m'intéressais à l'Asie en général.			26.7%	8
<b>Parce ce que je m'intéressais déjà à la culture japonaise.</b>			<b>50.0%</b>	<b>15</b>
Parce que certains de mes amis en lisaient.			43.3%	13
Parce que j'en avais assez de la BD traditionnelle.			23.3%	7
Pour être original.			10.0%	3
Par curiosité, parce qu'on parle beaucoup du manga.			20.0%	6
Autre (expliquer):			33.3%	10
		<b>answered question</b>		<b>30</b>
		<b>skipped question</b>		<b>0</b>

31. 2-5-a) Si vous vous intéressiez déjà à certains aspects de la culture japonaise lorsque vous avez commencé à lire des mangas, pourriez-vous préciser lesquels?		Response Count
		3
	<b>answered question</b>	<b>3</b>
	<b>skipped question</b>	<b>27</b>

32. 3-1) Pourquoi lisez-vous des mangas ? Cochez "2" réponses dans ce groupe:			Response Percent	Response Count
C'est drôle, ce n'est pas « prise de tête ».			41.4%	12
<b>Ça me permet de m'évader.</b>			72.4%	21
Ça m'apprend des choses sur le Japon.			48.3%	14
Ça me fait réfléchir sur la vie et la société en général.			37.9%	11
Ça fait écho à certaines de mes préoccupations.			10.3%	3
Si oui, lesquelles:			6.9%	2
		<b>answered question</b>		<b>29</b>
		<b>skipped question</b>		<b>1</b>

33. 3-1-a) Pourquoi lisez-vous des mangas ? Cochez "2" réponses dans ce groupe			Response Percent	Response Count
Les personnages sont complètement invraisemblables, ça détend			39.3%	11
<b>Les personnages sont attachants</b>			78.6%	22
Les personnages ont des qualités que je voudrais avoir			28.6%	8
Certains personnages me ressemblent, je m'identifie facilement à eux			42.9%	12
Ça montre sans détour les relations entre les sexes dans toutes les situations			10.7%	3
		<b>answered question</b>		<b>28</b>
		<b>skipped question</b>		<b>2</b>

34. 3-1-b) Pourquoi lisez-vous des mangas ? Cochez "2" réponses dans ce groupe			Response Percent	Response Count
Ça bastonne, c'est violent.			21.4%	6
Ça montre de jolies filles et de beaux garçons.			7.1%	2
C'est contestataire et rebelle.			32.1%	9
C'est romantique et sentimental.			25.0%	7
<b>C'est mignon et rigolo.</b>			<b>57.1%</b>	<b>16</b>
C'est dramatique et extrême.			53.6%	15
		<b>answered question</b>		<b>28</b>
		<b>skipped question</b>		<b>2</b>

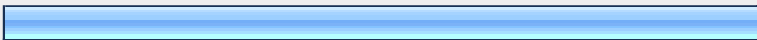
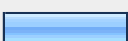



35. 3-1-c) Pourquoi lisez-vous des mangas ? Cochez "2" réponses dans ce groupe			Response Percent	Response Count
Pour pouvoir en discuter avec d'autres fans autour de moi			43.3%	13
Parce que je suis branché(e) « dessin »			33.3%	10
<b>Parce que je suis branché(e) « Japon »</b>			<b>70.0%</b>	<b>21</b>
Pour être dans le coup			0.0%	0
Autre(s) (précisez):			36.7%	11
		<b>answered question</b>		<b>30</b>
		<b>skipped question</b>		<b>0</b>



**36. 3-2) Classez ces activités selon le plaisir que vous y prenez (numéroter de 1 à 6)**

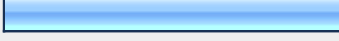
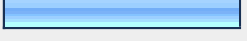
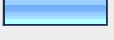
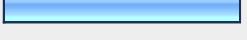
	1	2	3	4	5	6	Rating Average	Response Count
Faire du sport	16.0% (4)	16.0% (4)	16.0% (4)	12.0% (3)	16.0% (4)	<b>24.0%</b> <b>(6)</b>	3.68	25
Voyager	16.0% (4)	12.0% (3)	16.0% (4)	<b>20.0%</b> <b>(5)</b>	<b>20.0%</b> <b>(5)</b>	16.0% (4)	3.64	25
Sortir (ciné, restau...)	10.7% (3)	14.3% (4)	17.9% (5)	<b>28.6%</b> <b>(8)</b>	21.4% (6)	7.1% (2)	3.57	28
Etre à la mode, faire du shopping	8.7% (2)	8.7% (2)	21.7% (5)	8.7% (2)	21.7% (5)	<b>30.4%</b> <b>(7)</b>	4.17	23
Lire des mangas	<b>24.1%</b> <b>(7)</b>	17.2% (5)	10.3% (3)	<b>24.1%</b> <b>(7)</b>	13.8% (4)	10.3% (3)	3.17	29
Bien manger	13.8% (4)	<b>24.1%</b> <b>(7)</b>	17.2% (5)	13.8% (4)	17.2% (5)	13.8% (4)	3.38	29
Autre	<b>28.6%</b> <b>(2)</b>	<b>28.6%</b> <b>(2)</b>	<b>28.6%</b> <b>(2)</b>	0.0% (0)	0.0% (0)	14.3% (1)	2.57	7
Autre (précisez):								7
<b>answered question</b>								<b>29</b>
<b>skipped question</b>								<b>1</b>

**37. 4-1) Combien d'exemplaires de mangas possédez-vous ?**

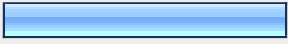
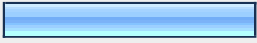

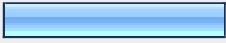
		Response Percent	Response Count
Moins de 20		6.7%	2
Entre 20 et 30		16.7%	5
Entre 30 et 50		6.7%	2
<b>Davantage (combien?):</b>		<b>70.0%</b>	<b>21</b>
<b>answered question</b>			<b>30</b>
<b>skipped question</b>			<b>0</b>

38. 4-2) Comment vous procurez-vous les mangas que vous lisez ? (le cas échéant, cocher plusieurs réponses)			Response Percent	Response Count
J'en achète la plupart			83.3%	25
J'en emprunte ou on me prête la plupart			13.3%	4
C'est moitié-moitié			10.0%	3
Je lis beaucoup dans les librairies			3.3%	1
Autre (précisez):			13.3%	4
			<b>answered question</b>	<b>30</b>
			<b>skipped question</b>	<b>0</b>

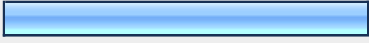
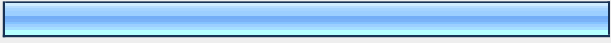
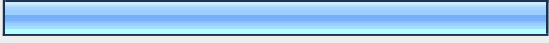
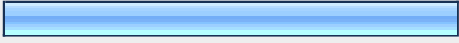
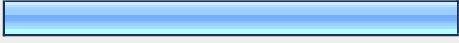

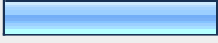
39. 4-3) Possédez-vous des séries ou OAV en DVD ?			Response Percent	Response Count
Oui			93.1%	27
Non			6.9%	2
			<b>answered question</b>	<b>29</b>
			<b>skipped question</b>	<b>1</b>

40. 4-3-a) Si oui, combien d'exemplaires environ			Response Percent	Response Count
Moins de 10			37.0%	10
Entre 10 et 20			25.9%	7
Entre 20 et 30			11.1%	3
Davantage (combien ?) :			25.9%	7
			<b>answered question</b>	<b>27</b>
			<b>skipped question</b>	<b>3</b>

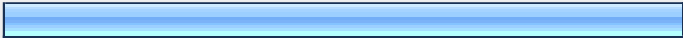
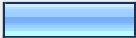


41. 4-4) En moyenne, quel est votre budget mensuel pour les mangas et les DVD ?

		Response Percent	Response Count
Moins de 20 €(30 CHF)		31.0%	9
20 - 30 € (30 – 45 CHF)		27.6%	8
30 - 50 € (45 – 75 CHF)		17.2%	5
Davantage (combien ?) :		24.1%	7
		<b>answered question</b>	<b>29</b>
		<b>skipped question</b>	<b>1</b>

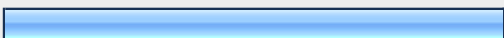
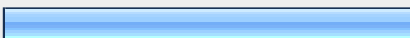
42. 4-5) Achetez-vous des produits dérivés ? (cochez ce que vous avez déjà acheté)

		Response Percent	Response Count
Figurines		40.0%	12
<b>Posters</b>		<b>66.7%</b>	20
Jeux vidéo		60.0%	18
Bandes originales		50.0%	15
Goodies, accessoires		50.0%	15
Cellulos		6.7%	2
Autre(s) (préciser):		23.3%	7
		<b>answered question</b>	<b>30</b>
		<b>skipped question</b>	<b>0</b>

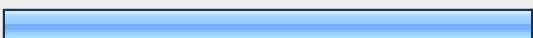
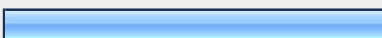
43. 4-6) En moyenne, quel est votre budget mensuel pour ces produits ?

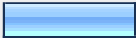
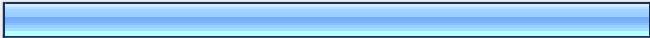
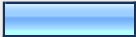
		Response Percent	Response Count
Moins de 20 €(30 CHF)		75.0%	21
20 - 30 € (30 – 45 CHF)		14.3%	4
30 - 50 € (45 – 75 CHF)		3.6%	1
Davantage (combien?):		7.1%	2
		<b>answered question</b>	<b>28</b>
		<b>skipped question</b>	<b>2</b>


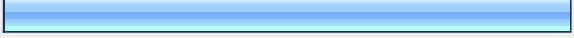
44. 4-7) Si vous aviez plus de moyens, dépenseriez-vous plus en manga ?

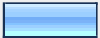

		Response Percent	Response Count
Oui		55.2%	16
Non		44.8%	13
		<b>answered question</b>	<b>29</b>
		<b>skipped question</b>	<b>1</b>

45. 5-1) Si vous êtes marié ou en couple, l'autre lit-il/elle des mangas ?

		Response Percent	Response Count
Oui		58.3%	7
Non		41.7%	5
		<b>answered question</b>	<b>12</b>
		<b>skipped question</b>	<b>18</b>


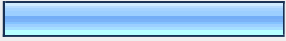


46. 5-1-a) Si oui, en lit-il/elle			Response Percent	Response Count
Plus que vous			14.3%	1
<b>Moins que vous</b>			71.4%	5
Ni plus ni moins			14.3%	1
			<b>answered question</b>	<b>7</b>
			<b>skipped question</b>	<b>23</b>


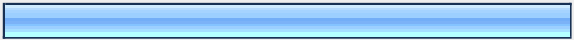
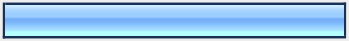

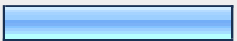
47. 5-1-b) Comment a-t-il/elle commencé?			Response Percent	Response Count
Est-ce vous qui l'avez initié(e) au manga?			37.5%	3
<b>ou partagiez-vous ce goût avant de vous rencontrer?</b>			62.5%	5
			<b>answered question</b>	<b>8</b>
			<b>skipped question</b>	<b>22</b>


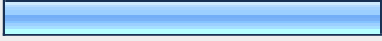
48. 5-2) Dans votre entourage élargi (amis, famille) êtes-vous le seul à vous intéresser aux mangas ?			Response Percent	Response Count
Oui			10.0%	3
<b>Non</b>			90.0%	27
			<b>answered question</b>	<b>30</b>
			<b>skipped question</b>	<b>0</b>

49. 5-2-a) Si oui, en discutez-vous :			Response Percent	Response Count
Beaucoup			18.2%	4
<b>Quelquefois</b>			<b>81.8%</b>	<b>18</b>
Pas du tout			0.0%	0
			<b>answered question</b>	<b>22</b>
			<b>skipped question</b>	<b>8</b>

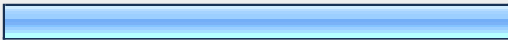
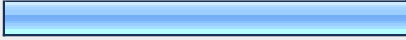
50. 5-3) Dans votre entourage, votre goût pour le manga suscite-t-il plutôt (cochez trois réponses au maximum):			Response Percent	Response Count
<b>La sympathie</b>			<b>46.7%</b>	<b>14</b>
La curiosité			33.3%	10
L'amusement			33.3%	10
L'incompréhension			36.7%	11
La réprobation			3.3%	1
L'indifférence			40.0%	12
Je ne sais pas			16.7%	5
			<b>answered question</b>	<b>30</b>
			<b>skipped question</b>	<b>0</b>

51. 5-4) Si vous êtes dans la vie active, sur votre lieu de travail (cocher si oui)			Response Percent	Response Count
Connaissez-vous d'autres amateurs de manga ?			38.5%	5
En parlez-vous avec eux ?			30.8%	4
<b>Préférez-vous rester discret sur votre passion pour le manga ?</b>			53.8%	7
Craignez-vous d'être mal vu si elle est connue ?			7.7%	1
		<b>answered question</b>		<b>13</b>
		<b>skipped question</b>		<b>17</b>

52. 5-4-b) Si vous êtes étudiant(e), à l'université (cocher si oui):			Response Percent	Response Count
<b>Connaissez-vous d'autres amateurs de manga ?</b>			81.3%	13
En parlez-vous avec eux ?			62.5%	10
Etre fan de manga favorise-t-il les rencontres et les relations ?			37.5%	6
Cela fait-il de vous quelqu'un d'un peu bizarre aux yeux des autres ?			25.0%	4
Cela n'a-t-il aucune influence sur les relations avec les autres ?			25.0%	4
		<b>answered question</b>		<b>16</b>
		<b>skipped question</b>		<b>14</b>

53. 5-5) Avez-vous déjà prêté un manga à quelqu'un qui n'en lisait pas pour le convertir ?			Response Percent	Response Count
Oui			58.6%	17
Non			41.4%	12
			<b>answered question</b>	<b>29</b>
			<b>skipped question</b>	<b>1</b>

54. 5-5-a) Si oui, qui était cette personne (un(e) parent(e), un(e) ami(e), un(e) collègue, un(e) camarade de classe...)?		Response Count
		16
		<b>answered question</b>
		<b>16</b>
		<b>skipped question</b>
		<b>14</b>

55. 5-5-b) Avez-vous réussi à la convertir au manga ?			Response Percent	Response Count
Oui			55.6%	10
Non			44.4%	8
			<b>answered question</b>	<b>18</b>
			<b>skipped question</b>	<b>12</b>

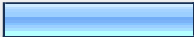


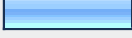
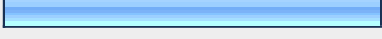
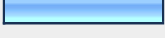
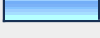
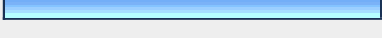
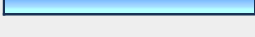
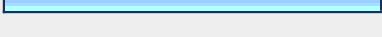
56. 5-5-c) Quel était le manga ? ...		Response Count
		16
		<b>answered question</b>
		<b>16</b>
		<b>skipped question</b>
		<b>14</b>

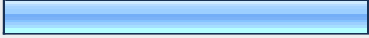
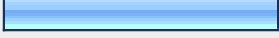



57. 6-1) Etiez-vous lecteur/lectrice de BD avant de connaître le manga ?			Response Percent	Response Count
Beaucoup			60.0%	18
Un peu			30.0%	9
Pas du tout			10.0%	3
			<b>answered question</b>	<b>30</b>
			<b>skipped question</b>	<b>0</b>

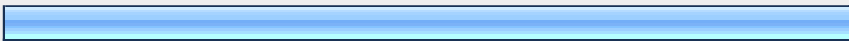

58. 6-2) Continuez-vous à lire de la BD ?			Response Percent	Response Count
Oui			75.0%	21
Non			25.0%	7
			<b>answered question</b>	<b>28</b>
			<b>skipped question</b>	<b>2</b>

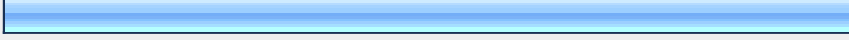

59. 6-3) Selon vous, quels sont les principaux atouts du manga par rapport à la BD? (cocher au maximum 5 réponses)

		Response Percent	Response Count
Des histoires moins « prise de tête »		13.3%	4
Des histoires qui nous touchent davantage		40.0%	12
Des scénarios plus ancrés dans la vie réelle		33.3%	10
Plus de sexe		0.0%	0
Des personnages plus attachants		46.7%	14
Des personnages plus extraordinaires		23.3%	7
Des lieux plus exotiques et dépaysants		20.0%	6
Des dessins plus beaux		33.3%	10
Des dessins plus dynamiques		56.7%	17
Des prix plus bas		43.3%	13
<b>Un rythme de parution plus soutenu</b>		<b>63.3%</b>	19
Une plus grande facilité de lecture		13.3%	4
Autre (précisez):		16.7%	5
		<b>answered question</b>	<b>30</b>
		<b>skipped question</b>	<b>0</b>

60. 6-4) Diriez-vous de la BD franco-belge que, par rapport au manga, elle est (cocher au maximum 5 réponses)			Response Percent	Response Count
Plus agréable à regarder			20.7%	6
Mieux dessinée			10.3%	3
Plus facile à suivre			10.3%	3
Plus vraisemblable			13.8%	4
<b>Plus conservatrice</b>			<b>41.4%</b>	<b>12</b>
Plus pudibonde			17.2%	5
Plus moral			10.3%	3
<b>Moins dynamique</b>			<b>41.4%</b>	<b>12</b>
Moins moderne			27.6%	8
<b>Autre (précisez):</b>			<b>41.4%</b>	<b>12</b>
			<b><i>answered question</i></b>	<b>29</b>
			<b><i>skipped question</i></b>	<b>1</b>

61. 7-1) Supposons que vous ne puissiez plus jamais lire de mangas, cela vous affecterait-t-il			Response Percent	Response Count
<b>Enormément</b>			<b>40.0%</b>	<b>12</b>
Beaucoup			30.0%	9
Moyennement			16.7%	5
Un peu			10.0%	3
Pas du tout			3.3%	1
			<b><i>answered question</i></b>	<b>30</b>
			<b><i>skipped question</i></b>	<b>0</b>

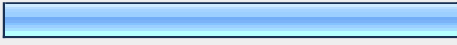
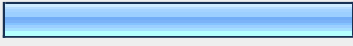
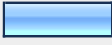
62. 7-2) Pensez-vous que vous lirez encore du manga à 50 ans ?			Response Percent	Response Count
Oui			93.3%	28
Non			6.7%	2
Pouvez-vous expliquer votre réponse ?				26
			<b>answered question</b>	<b>30</b>
			<b>skipped question</b>	<b>0</b>

63. 7-3) Pensez-vous que le marché du manga va continuer à se développer en Suisse ?			Response Percent	Response Count
Oui			93.3%	28
Non			6.7%	2
			<b>answered question</b>	<b>30</b>
			<b>skipped question</b>	<b>0</b>

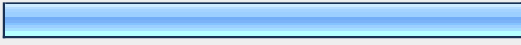
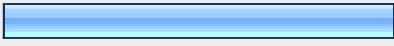
64. 7-3-a) Personnellement, à quel(s) genre(s) souhaiteriez-vous que les éditeurs français s'intéressent davantage ?		Response Count
		25
		<b>answered question</b>
		<b>25</b>
		<b>skipped question</b>
		<b>5</b>

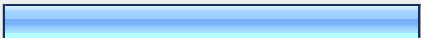


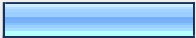
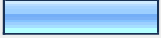
65. 7-3-b) Quels auteurs ou quelles séries aimeriez-vous voir traduits davantage ?		Response Count
		20
		<b>answered question</b>
		<b>20</b>
		<b>skipped question</b>
		<b>10</b>

66. 7-3-c) Quelle fourchette de prix vous semble-t-il qu'un manga en français ne devrait pas dépasser ?

		Response Percent	Response Count
6-8 €(9 – 12 CHF)		50.0%	13
8-10 €(12 – 15 CHF)		38.5%	10
10-12 €(15 – 18 CHF)		11.5%	3
13-15 €(19.50 – 22.50 CHF)		0.0%	0
15-20 €(22.50 – 30 CHF)		0.0%	0
		<b>answered question</b>	<b>26</b>
		<b>skipped question</b>	<b>4</b>

67. 7-4) Pensez-vous que les éditeurs français fassent correctement leur travail dans le domaine du manga ?

		Response Percent	Response Count
Oui		57.1%	16
Non		42.9%	12
		<b>answered question</b>	<b>28</b>
		<b>skipped question</b>	<b>2</b>

68. 7-4-a) Si oui, dans quels domaines les déficiences vous semblent-elles le plus criantes ?			Response Percent	Response Count
Le choix des séries			29.2%	7
<b>La qualité de la traduction et de l'adaptation</b>			<b>45.8%</b>	11
La qualité du travail graphique			8.3%	2
Le rythme de parution			41.7%	10
Les informations annexes sur l'auteur, la série au Japon, etc.			20.8%	5
Autre(s) (préciser):			16.7%	4
			<b>answered question</b>	<b>24</b>
			<b>skipped question</b>	<b>6</b>

69. 7-4-b) Pouvez-vous illustrer votre réponse avec des exemples précis ?			Response Count
			21
			<b>answered question</b>
			<b>21</b>
			<b>skipped question</b>
			<b>9</b>

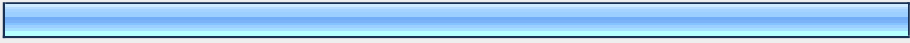
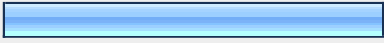



70. 8-1) Quel est votre manga préféré ?			Response Count
			28
			<b>answered question</b>
			<b>28</b>
			<b>skipped question</b>
			<b>2</b>

71. 8-1-a) Pourquoi?		Response Count
		27
	<i>answered question</i>	27
	<i>skipped question</i>	3

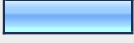
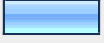
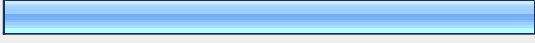
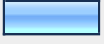

72. 8-2) Dans ce manga, quel est votre personnage préféré ?		Response Count
		28
	<i>answered question</i>	28
	<i>skipped question</i>	2

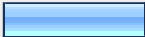
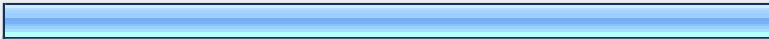
73. 8-2-a) Pourquoi?		Response Count
		26
	<i>answered question</i>	26
	<i>skipped question</i>	4



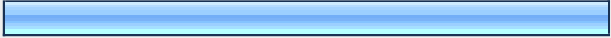


74. 8-3) Quelle(s) série(s) attendez-vous impatientement de voir traduire ?

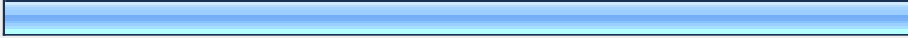
		Response Percent	Response Count
1.		100.0%	12
2.		41.7%	5
3.		16.7%	2
4.		8.3%	1
5.		8.3%	1
		<b>answered question</b>	<b>12</b>
		<b>skipped question</b>	<b>18</b>

75. 8-4) Etes-vous amateur des séries « classiques » (Les Chevaliers du Zodiaque, Lady Oscar, Albator, Ken le Survivant, Candy, Sailor Moon, Nicky Larson, etc)?

		Response Percent	Response Count
Enormément		13.8%	4
Beaucoup		10.3%	3
<b>Moyennement</b>		<b>58.6%</b>	17
Un peu		10.3%	3
Pas du tout		6.9%	2
		<b>answered question</b>	<b>29</b>
		<b>skipped question</b>	<b>1</b>

76. 8-5) Si vous êtes un garçon, lisez-vous exclusivement du shônen / seinen :			Response Percent	Response Count
Oui			15.4%	2
Non			84.6%	11
Si vous lisez aussi du shôjo, qu'est-ce qui vous attire dans ce genre ?				14
			<i>answered question</i>	13
			<i>skipped question</i>	17



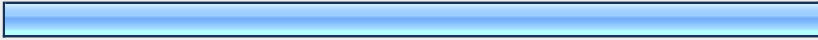

77. 8-5-a) Quelles sont vos séries shôjo préférées ? (indiquer par ordre de préférence)			Response Percent	Response Count
1.			100.0%	9
2.			66.7%	6
3.			66.7%	6
4.			44.4%	4
5.			22.2%	2
			<i>answered question</i>	9
			<i>skipped question</i>	21

78. 8-6) Si vous êtes une fille, lisez-vous exclusivement du shôjo:			Response Percent	Response Count
Oui			0.0%	0
Non			100.0%	14
Si vous lisez aussi du shônen ou du seinen, qu'est-ce qui vous attire dans ces genres ?				13
			<i>answered question</i>	14
			<i>skipped question</i>	16

79. 8-6-a) Quelles sont vos séries shônen ou seinen préférées ? (indiquer par ordre de préférence)			Response Percent	Response Count
1.			100.0%	17
2.			94.1%	16
3.			88.2%	15
4.			70.6%	12
5.			52.9%	9
			<b>answered question</b>	<b>17</b>
			<b>skipped question</b>	<b>13</b>

80. 8-7) Quels sont vos mangakas préférés ? (indiquer par ordre de préférence)			Response Percent	Response Count
1.			100.0%	23
2.			91.3%	21
3.			78.3%	18
4.			60.9%	14
			<b>answered question</b>	<b>23</b>
			<b>skipped question</b>	<b>7</b>

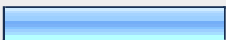
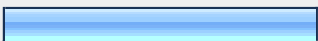
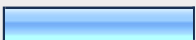
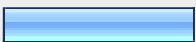
81. 8-8) Qu'est-ce qui vous attire le plus dans leur œuvre ou leur style ?



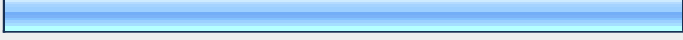
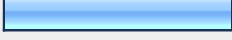
		Response Percent	Response Count
Pour 1.		100.0%	20
Pour 2.		100.0%	20
Pour 3.		90.0%	18
Pour 4.		60.0%	12
		<b>answered question</b>	<b>20</b>
		<b>skipped question</b>	<b>10</b>


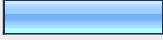


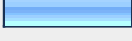
82. 8-9) Si vous pouviez rencontrer votre mangaka N°1, quelles sont les deux questions que vous lui poseriez ou les deux suggestions que vous lui feriez ?

		Response Count
		21
		<b>answered question</b>
		<b>21</b>
		<b>skipped question</b>
		<b>9</b>

83. 9-1) Votre univers personnel est-il pénétré par le manga ?

		Response Percent	Response Count
Enormément		24.1%	7
<b>Beaucoup</b>		<b>34.5%</b>	10
Moyennement		20.7%	6
Un peu		20.7%	6
Pas du tout		0.0%	0
		<b>answered question</b>	<b>29</b>
		<b>skipped question</b>	<b>1</b>

84. 9-1-a) Cela concerne-t-il:			Response Percent	Response Count
La décoration de votre appartement ou de votre chambre			64.3%	18
Votre façon de vous habiller			7.1%	2
<b>Vos accessoires (portables customisés, tapis de souris, fonds d'écran...</b>			75.0%	21
Autre (précisez):			25.0%	7
		<b>answered question</b>		<b>28</b>
		<b>skipped question</b>		<b>2</b>

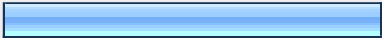
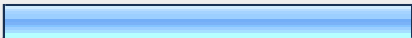
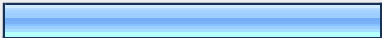

85. 9-2) Pensez-vous que le manga a influé sur vos relations avec les autres ?			Response Percent	Response Count
Enormément			13.8%	4
Beaucoup			17.2%	5
<b>Moyennement</b>			31.0%	9
Un peu			24.1%	7
Pas du tout			13.8%	4
		<b>answered question</b>		<b>29</b>
		<b>skipped question</b>		<b>1</b>

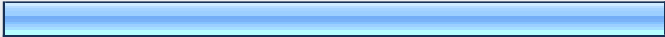
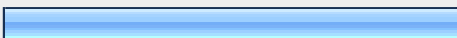
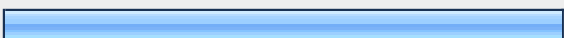
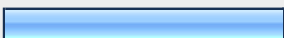
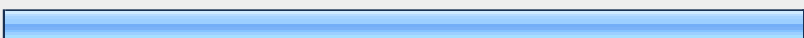
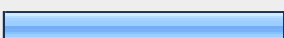
<b>86. 9-2-a) Cela concerne-t-il:</b>			
		<b>Response Percent</b>	<b>Response Count</b>
<b>Vos rencontre avec de nouvelles personnes</b>		<b>87.5%</b>	<b>21</b>
Vos désaccords avec des amis ou des proches		20.8%	5
Vos comportement envers l'autre sexe		0.0%	0
Autre (précisez):		12.5%	3
		<b>answered question</b>	<b>24</b>
		<b>skipped question</b>	<b>6</b>

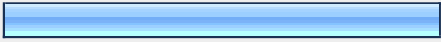
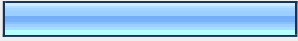

<b>87. 9-3) Est-ce que le manga a changé la façon dont vous voyez:</b>			
		<b>Response Percent</b>	<b>Response Count</b>
<b>Le Japon</b>		<b>87.0%</b>	<b>20</b>
La Suisse		17.4%	4
La vie en général		60.9%	14
L'autorité		4.3%	1
L'autre sexe		0.0%	0
Autre (précisez):		13.0%	3
		<b>answered question</b>	<b>23</b>
		<b>skipped question</b>	<b>7</b>


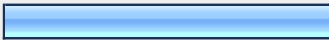

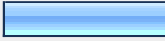
88. 9-4) Pensez-vous que le manga a des effets sur votre moral et votre vie ?			Response Percent	Response Count
Enormément			11.1%	3
Beaucoup			25.9%	7
Moyennement			25.9%	7
<b>Un peu</b>			<b>33.3%</b>	9
Pas du tout			3.7%	1
			<b>answered question</b>	<b>27</b>
			<b>skipped question</b>	<b>3</b>

89. 9-4-a) Plus concrètement, quels sont les effets du manga sur votre humeur et votre vie?			Response Percent	Response Count
<b>Ça me détend, je suis moins stressé(e)</b>			<b>50.0%</b>	14
<b>Ça me donne le moral, ça me rend plus dynamique</b>			<b>50.0%</b>	14
Ça me prend trop de temps, je suis accro			17.9%	5
Ça m'a appris de nouvelles valeurs			32.1%	9
Un peu de violence et de sexe de temps en temps, ça défoule			3.6%	1
Ça commence à me coûter cher			32.1%	9
Autre (précisez):			25.0%	7
			<b>answered question</b>	<b>28</b>
			<b>skipped question</b>	<b>2</b>

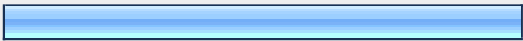
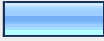
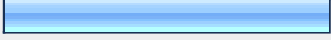
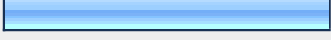
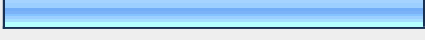
90. 10-1) Avant de connaître l'univers du manga (cochez autant que de besoin):			Response Percent	Response Count
Je ne savais presque rien du Japon			41.4%	12
<b>Je connaissais quelques aspects du Japon</b>			<b>44.8%</b>	13
J'avais de l'intérêt pour l'Asie en général			41.4%	12
J'étais déjà allé(e) au Japon			3.4%	1
J'avais déjà commencé des études sur le Japon			0.0%	0
Si vous connaissiez déjà quelques aspects du Japon, pouvez-vous préciser ici lesquels?				6
<b>answered question</b>				<b>29</b>
<b>skipped question</b>				<b>1</b>

91. 10-2) Le manga vous a-t-il donné envie (cochez autant que de besoin):			Response Percent	Response Count
D'en savoir plus sur le Japon			73.1%	19
De rencontrer des Japonais			50.0%	13
D'essayer d'apprendre le japonais par vous-même			61.5%	16
De vous inscrire pour suivre un enseignement sur le Japon			30.8%	8
<b>D'aller au Japon</b>			<b>88.5%</b>	23
De trouver une profession en rapport avec le Japon			30.8%	8
Si vous avez coché la première réponse, pourriez-vous préciser quels aspects attireraient votre curiosité?				9
<b>answered question</b>				<b>26</b>
<b>skipped question</b>				<b>4</b>

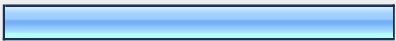


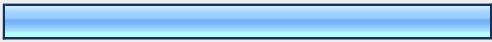
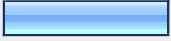
92. 10-3) Le manga m'a donné du Japon (Ne cocher qu'UNE SEULE réponse):			Response Percent	Response Count
Une vision plutôt classique, qui ne m'a pas beaucoup surpris(e)			48.0%	12
Une vision nouvelle et inattendue			32.0%	8
Une vision choquante par certains côtés			20.0%	5
Si vous avez coché la 2è ou la 3è réponse, pourriez-vous préciser en quoi?				10
			<b>answered question</b>	<b>25</b>
			<b>skipped question</b>	<b>5</b>


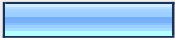
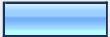
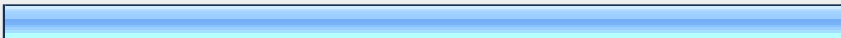
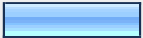
93. 10-4) Selon moi, la vision que le manga donne du Japon et des Japonais (Ne cocher qu'UNE SEULE réponse):			Response Percent	Response Count
N'a rien à voir avec la réalité			7.1%	2
Correspond globalement à la réalité			35.7%	10
<b> transpose la réalité dans des univers irréels</b>			<b>39.3%</b>	<b>11</b>
La question de la réalité n'a aucun intérêt, le manga se suffit à lui-même			17.9%	5
			<b>answered question</b>	<b>28</b>
			<b>skipped question</b>	<b>2</b>






**94. 10-5) A travers le manga, le Japon m'apparaît comme un pays (cochez dans chaque groupe) Cochez UNE ou DEUX réponses dans ce groupe**

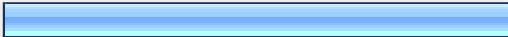
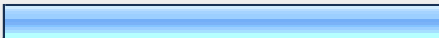

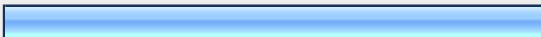
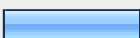
		Response Percent	Response Count
Sympathique		57.1%	16
Dur, violent		10.7%	3
Etrange, bizarre		35.7%	10
Stressé		35.7%	10
Dynamique		46.4%	13
		<b>answered question</b>	<b>28</b>
		<b>skipped question</b>	<b>2</b>

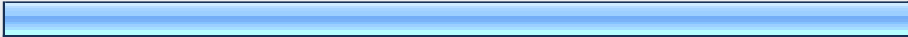
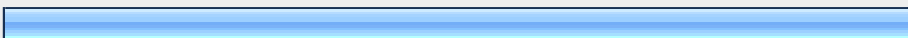
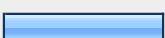
**95. 10-5-a) A travers le manga, le Japon m'apparaît comme un pays Cochez UNE ou DEUX réponses dans ce groupe**

		Response Percent	Response Count
Post-moderne		42.9%	12
Fou, fou, fou		28.6%	8
Où tout semble permis mais ne l'est pas		32.1%	9
Plein de contradictions		53.6%	15
Refoulé		17.9%	5
		<b>answered question</b>	<b>28</b>
		<b>skipped question</b>	<b>2</b>

96. 10-5-b) A travers le manga, le Japon m'apparaît comme un pays Cochez UNE ou DEUX réponses dans ce groupe			Response Percent	Response Count
En paix avec lui-même			7.4%	2
Moral			18.5%	5
Immoral			11.1%	3
<b>Doté d'un système de valeurs très différent du nôtre</b>			<b>92.6%</b>	25
Porteur des valeurs de la culture de demain			14.8%	4
		<b>answered question</b>		<b>27</b>
		<b>skipped question</b>		<b>3</b>

97. 10-5-c) A travers le manga, le Japon m'apparaît comme un pays Cochez UNE ou DEUX réponses dans ce groupe			Response Percent	Response Count
Plus proche de la Suisse que je croyais			17.9%	5
Plus éloigné de la Suisse que je croyais			35.7%	10
Plus libre que la Suisse			3.6%	1
Plus jeune que la Suisse			21.4%	6
<b>Plus moderne que la Suisse</b>			<b>57.1%</b>	16
		<b>answered question</b>		<b>28</b>
		<b>skipped question</b>		<b>2</b>

98. 10-5-d) A travers le manga, le Japon m'apparaît comme un pays Cochez UNE ou DEUX réponses dans ce groupe			Response Percent	Response Count
Plein de spiritualité			55.6%	15
Travaillé par une sexualité difficile à assumer			48.1%	13
Plein de romantisme et de tendresse			7.4%	2
<b>Plein d'ardeur au travail</b>			<b>59.3%</b>	16
Harmonieux, consensuel			14.8%	4
Ajoutez ici des qualificatifs et des commentaires qui vous paraissent pertinents:				6
			<b>answered question</b>	<b>27</b>
			<b>skipped question</b>	<b>3</b>

99. Si vous souhaitez être tenu(e) au courant des suites de cette enquête et, le cas échéant, participer au stade suivant (interviews approfondies face à face), veuillez nous indiquer:			Response Percent	Response Count
Votre nom :			100.0%	23
Votre email:			100.0%	23
Ou votre numéro de tél. portable:			17.4%	4
			<b>answered question</b>	<b>23</b>
			<b>skipped question</b>	<b>7</b>